

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Systems Software Procurement Division / Division des  
achats des logiciels d'exploitation  
11 Laurier St. / 11 rue, Laurier  
4C1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Data Masking RFP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 05005-127395/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 05005-12-17395	<b>Date</b> 2013-03-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EE-017-25410	
<b>File No. - N° de dossier</b> 017ee.05005-127395	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-20</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lessard, Peter	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 017ee
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5846 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-3703
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Modification à l'invitation # 00 EST POSEE POUR REpondre AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE.****QUESTIONS ET RÉPONSES**

<p><b>Question 001:</b></p> <p>Comme la qualité des données est souvent un pré-requis pour les données de masquage. Est-ce que la qualité des données ou va être effectué le vendeur est tenu de régler les problèmes de qualité des données dans le cadre de la solution de masquage ou d'un processus en termes de deduping, le nettoyage des dossiers?</p>	<p><b>Réponse 001:</b></p> <p>Non, le vendeur ne sera pas tenu pour résoudre les problèmes de qualité des données dans le cadre de la solution de masquage.</p>
<p><b>Question 002:</b></p> <p>Avec la plupart des projets de masquage de données il ya une forte affinité pour préserver la qualité des données. N'est-il pas logique que les contrôles de qualité des données doit être effectuée sur les données avant que les processus de masquage sont appliquées. Ce ne doit pas être confondue avec un processus ETL.</p>	<p><b>Réponse 002:</b></p> <p>Ce n'est pas la responsabilité de l'outil de masquage de données pour effectuer des contrôles de qualité des données avant d'appliquer le processus de masquage de données.</p>
<p><b>Question 003:</b></p> <p>(a) Quelles bases de données seront nécessaires pour le masquage?</p> <p>(b) Les données étant tirées de diverses sources?</p>	<p><b>Réponse 003:</b></p> <p>(a) Toute la production non (dev, test, QA, pré-production, etc) des bases de données peuvent exiger d'être masquées.</p> <p>(b) La source de données pour chaque base de données n'est pas pertinent puisque ce sont les données contenues dans la base de données qui doivent être masqués indépendamment de la façon dont les données ont été remplies dans cette base de données.</p>
<p><b>Question 004:</b></p> <p>Il y aura une prolongation de la date de clôture de l'appel d'offres?</p>	<p><b>Réponse 004:</b></p> <p>La Couronne n'est pas en mesure de prolonger le délai de sollicitation.</p>

**Tous les autres termes et conditions de l'appel d'offres restent les mêmes.**